

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	4Urto/3/2018
Identifikačné číslo spisu:	4017200350
Dátum vydania rozhodnutia:	17.04.2018
Meno a priezvisko:	JUDr. Pavol Farkaš
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2018:4017200350.2

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z jeho predsedu JUDr. Pavla Farkaša a sudcov JUDr. Patrika Príbelského PhD. a JUDr. Dany Wänkeovej v trestnej veci proti odsúdenému T. Y. pre zločin zneužitia strelnej zbrane podľa § 325 ods. 1 písm. c) Trestného zákonníka Maďarska na neverejnom zasadnutí konanom 17. apríla 2018 v Bratislave o žiadosti odsúdeného T. Y. na navrátenie lehoty na podanie odvolania proti rozsudku Krajského súdu v Nitre z 15. júna 2017, sp. zn. 4Ntc/7/2017, takto

rozhodol:

Podľa § 64 ods. 1 Tr. por. sa navrátenie lehoty na podanie odvolania nepovoľuje.

Odôvodnenie

Krajský súd v Nitre rozsudkom z 15. júna 2018, sp. zn. 4Ntc/7/2017 v spojení s opravným uznesením z 28. júla 2017, sp. zn. 4Ntc/7/2017, podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej len zák. č. 549/2011 Z. z.) rozhodol, že rozsudok Ústredného obvodného súdu Pest z 13. mája 2014, číslo 19.B.VI-VII.30-183/2013/41, právoplatného 30. marca 2016 v spojení s rozsudkom Súdu Hlavného mesta ako druhostupňového súdu Budapešť z 30. marca 2016, číslo 32.Bf.9717/2014/32, ktorým bol občan Slovenskej republiky T. Y., rodený S., uznaný vinným zo zločinu zneužitia strelnej zbrane podľa § 325 ods. 1 písm. c) Trestného zákonníka Maďarska a bol mu uložený trest odňatia slobody vo výmere 3 roky a 10 mesiacov sa na území Slovenskej republiky uznáva a vykoná s tým, že odsúdený bol na výkon tohto trestu zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku, ktorý bol odsúdenému T. Y. doručený náhradným doručením (§ 66 ods. 3 Tr. por.) dňa 7. júla 2017 v spojení s opravným uznesením, ktoré bolo odsúdenému doručené náhradným doručením dňom 23. augusta 2017, podal odsúdený odvolanie doručené dňa 5. marca 2018 (podané na pošte 1. marca 2018). V rovnaký deň podal odsúdený žiadosť o navrátenia lehoty na podanie odvolania v zmysle § 64 Tr. por.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd príslušný v tejto veci na rozhodnutie o odvolaní, preskúmal

žiadosť odsúdeného T. Y. o navrátenie lehoty, ako aj súvisiaci spisový materiál a dospel k záveru, že podmienky na povolenie jej navrátenia nie sú splnené.

Podľa § 64 ods. 1 Tr. por. ak obvinený, jeho obhajca, poškodený alebo zúčastnená osoba zmešká z dôležitých dôvodov lehotu na podanie opravného prostriedku, povolí jej orgán, ktorému patrí rozhodovať o opravnom prostriedku, navrátenie lehoty. O navrátenie lehoty môže oprávnená osoba požiadať do troch dní od odpadnutia prekážky. Ak nebol opravný prostriedok ešte podaný, je potrebné ho so žiadosťou spojiť. Ak ide o odvolanie proti rozsudku, možno odvolanie odôvodniť ešte v lehote ôsmich dní od doručenia uznesenia o povolení navrátenia lehoty.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že povolenie navrátenia lehoty na podanie opravného prostriedku je podmienené v prvom rade tým, že obvinený zmeškal túto lehotu z dôležitých dôvodov. Za také sa v súlade s ustálenou súdnou praxou považuje napr. ochorenie v posledných dňoch lehoty brániace obvinenému podať včas opravný prostriedok, živelná udalosť (napr. požiar, povodeň, snehová kalamita), ktorá zabránila obvinenému podať opravný prostriedok v lehote, a pod. Zároveň však musí byť splnená i ďalšia podmienka a to, že obvinený požiadal o navrátenie lehoty do troch dní od odpadnutia prekážky, pre ktorú lehotu zmeškal.

V posudzovanej veci nie sú splnené podmienky na navrátenie lehoty na podanie odvolania, a to z nasledujúcich dôvodov:

Odsúdený odôvodňuje (prostredníctvom obhajcu) svoju žiadosť o navrátenie lehoty na podanie odvolania tým, že mu nikdy neboli doručené rozhodnutia Krajského súdu v Nitre poukazujúc na to, že posledná známa adresa odsúdeného bola Krajskému súdu v Nitre oznámená v podaní zaslanom súdu Skupinou pre výkon trestov Súdneho dvora hlavného mesta Budapešť a teda bola súdu známa a na predmetnú adresu mu mal súd písomnosti doručiť. Na citovanej adrese majú trvalý pobyt jeho rodičia a je nepochybné, že zaslaním uvedených rozhodnutí na túto adresu by mal možnosť sa s nimi oboznámiť a uplatniť svoje zákonné právo na podanie opravného prostriedku. O rozsudku krajského súdu sa teda nikdy nedozvedel, preto žiada o navrátenie lehoty na podanie odvolania proti vyššie uvedenému rozsudku.

Z pripojeného súdneho spisu vyplýva, že krajský súd si po doručení Osvedčenia uvedeného v článku 4 rámcového rozhodnutia Rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 a ďalších potrebných listín, vyžiadal - okrem iného - aj lustráciu z Registra obyvateľov z ktorého možno jednoznačne zistiť, že T. Y., rod. S. je od 6. novembra 2013 prihlásený na trvalý pobyt v obci M. S..

Podľa § 5 zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v aktuálnom znení, občan, ktorému bol trvalý pobyt zrušený podľa § 7 ods. 1 písm. d) až g) a ktorý sa nemôže prihlásiť na trvalý pobyt podľa § 3 alebo 4, sa môže prihlásiť na trvalý pobyt v ohlasovni v mieste kde sa zdržiava. V takom prípade občan predkladá iba doklad podľa § 3 ods. 8 písm. a), ak ho nemá, doklad podľa § 3 ods. 8 písm. b) a ako miesto trvalého pobytu sa uvedie iba obec pobytu. Adresa sídla obecného úradu tejto obce je adresou takého občana na účely doručovania písomností od orgánov verejnej správy a iných štátnych orgánov a na účely zápisu do zoznamu voličov. Obec je povinná spôsobom v mieste obvyklým, najmä oznámením na úradnej tabuli, upozorniť prihláseného občana, že mu bola alebo že mu má byť doručená písomnosť.

Je nepochybné, že odsúdený T. Y. je prihlásený na adresu trvalého pobytu tak, ako to vyplýva z lustrácie v Registri obyvateľov v obci M. S. a krajský súd doručoval v zmysle vyššie uvedeného zákonného ustanovenia prostredníctvom príslušného obecného úradu, v tomto prípade Mestského úradu Nové Zámky, ako to vyplýva z č. l. 65a a 74, pričom z oznámenia Mestského úradu (č. l. 67, 75) vyplýva, že zásielky boli vyvesené na úradnej tabuli a T. Y. na oznámenie nereagoval a zásielku si v lehote nevyzdvihol. Z uvedeného dôvodu následne krajský súd postupoval podľa § 66 ods. 3 Tr. por.

Pokiaľ ide o námietku odsúdeného, že súd mal doručovať na adresu uvedenú v Osvedčení, je potrebné

uviesť, že v ňom uvedená adresa je uvedená ako posledná známa adresa/miesto pobytu. Krajský súd postupoval správne, keď si túto adresu overil, pričom zistil, že odsúdený je prihlásený k trvalému pobytu v meste M. S.. Nemal preto dôvod doručovať na inú adresu, vyplývajúcu zo spisu, pokiaľ to nebola adresa napr. výslovne určená na doručovanie písomností, či adresa trvalého pobytu.

Pre úplnosť je potrebné uviesť, že odsúdený musel mať vedomosť o svojom odsúdení v Maďarsku, keďže sa ho osobne aj zúčastnil a v konečnom dôsledku súhlasil so zaslaním rozsudku a osvedčenia, preto bolo v jeho záujme kontrolovať si doručovanie písomností.

Z týchto dôvodov najvyšší súd navrátenie lehoty na podanie odvolania proti rozsudku Krajského súdu v Nitre z 15. júna 2018, sp. zn. 4Ntc/7/2017, odsúdenému T. Y. nepovolil.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je sťažnosť prípustná.